

Why does “domestic violence” happen? Due to a lack of respect for each other, such emotional violence may occur. DV! ? If you think you may be a victim of domestic violence, please consult with FICEC.

**To you who suffer from all forms of violence.**



(Domestic Violence)

**is a crime !**

### **We hope that foreign national women who went through a hard experience of “DV” can spend happy and comfortable life!**

FICEC has a shelter for foreign nationals who are victims of DV. Through various support, we can find some common points. Many battered women are from Southeast Asia, and their husbands are financially difficult. Therefore, a lot of victims have debts.

Since domestic violence law was enacted, DV victims have been protected by law. As a result, the duration of marriage is becoming very shorter than before. We concern about these facts.

Most people used to work at snack bar or pub. In addition, some of them can't read and write Hiragana and Katakana. They came to Japan on a Spouse Visa. However, they could not find organizations and systems to learn Japanese. The reason may be the lack of support to foreign nationals.

Therefore, they have no choice but to be on welfare because it is very difficult for them to find a job. If they still carry an emotional scar from the experience or they have an infant or young child, receiving benefit may be a reasonable choice. However, some people depend on welfare and they also have no desire to work. Even though our activities aim to support foreign nationals, we sometimes feel angry at their attitude.

### **Enter real Japanese society voluntarily and learn Japanese language and custom.**

“When in Rome do as the Romans do.” We don't like this proverb, but if you live in Japan you should learn how to read and write Japanese. You should also express yourself in Japanese. These skills are necessary to live in Japan. We hope you can take advantage of all learning opportunities and obtain necessary skills.

Even after moving to an apartment, some foreign women confronted with various problems. "I can't read a letter from city office." "I have no one to lean on." For these reasons they felt helpless. As a result, about 40 percent of victims returned to their wife-battering husband. If the husband mends his ways it is no problem. However, the fact is that many women and their children were forced to run away again because their husband beat her worse than before. You are a mother. You should make utmost efforts to overcome the problems.

Also many people have no friends and acquaintances. If you still can't make any familiar Japanese, although you have lived in Japan for long time, it is a sad thing. We would like to tell all the foreign nationals entering Japan. On a daily basis, jump into a Japanese circle voluntarily.

We also should break mind barriers which exist among the Japanese. Regardless of nationality we should invite foreign nationals of the neighborhood into the circle. Please be positive.

Let's get along with everybody so that foreign nationals women who went through a hard experience of “DV” can spend happy and comfortable life.

**[www.ficec.jp/foreign/](http://www.ficec.jp/foreign/)**

● FICEC's office moved to new location. The new address is on the last page.

## Let's go to Fujimi-city International Cultural Exchange Forum

- **Date & Time :** November 14<sup>th</sup> (Sun.)  
12:00 - 16:00
- **Place:** Fujimino Koryu Center  
(10 minutes walk from Fujimino  
station East exit)
- **Contents:** ★ **Experiencing and  
exchanging corner**

★ **Tea time and attraction** ★ **Speech of foreign residents**

This is an annual international exchange event. It could be a place to meet foreign nationals living in Fujimi-city or the neighborhood of Fujimi-city.



## ● Yuka Kishigami's

Strange Japanese custom for foreigners

### ◆ Yaki-imo Baked sweet potatoes

Autumn has come. Speaking of autumn, Japanese people usually say "autumn for appetite". In this season, there are a lot of tempting foods such as Pacific saury or chestnuts, etc.

This time's topic is "Yaki-imo", which tastes so good and smells so sweet.

From autumn to winter, sometimes you can see the Yaki-imo cars which come around selling Yaki-imo. This selling style has recently become rare.

But if we roast sweet potatoes over an open fire at yard, or using a pan and stones, we can make Yaki-imo by ourselves. Yaki-imo has a sweet taste which is formed by converting starch into sugar. Sweet potatoes are rich in vitamins and minerals. The vitamin C is hard to be destroyed in cooking.

Why is Yaki-imo so popular in Japan over the years? It tastes good, smells good, and is healthy for us. I think that's part of the reason. In the winter, let's try to eat "Yaki-imo". It helps to warm the body and spirit.

**Tokyo Regional Immigration Bureau Saitama Branch  
office will move to a new location.**

Saitama branch office will move to No.2 Legal Affairs General Government Bldg. (Shimoochiai, Chuo-ku, Saitama-city) on November 29 (Mon). The closest station is "Yono Hommachi" (JR Saikyo Line). The new office is a ten-minute walk from the station.

The current office will close on November 26 (Fri).

**Tel: 048-851-9671**



**A free simultaneous  
translation business  
via a cell phone has  
started at city hall.**

Have you ever hesitated to go to the city office because you are not sure of your ability to speak Japanese? Or, have you ever had the communication problems? To solve such problem, Fujimino International Cultural Exchange Center has launched a simultaneous translation business via a cell phone as a joint venture with Saitama prefecture since this September. It's free of charge.

This simultaneous translation business is executed as trial until March, 2011.

Now, 9 cities and a town in Saitama Prefecture (Asaka-city, Kazo-city, Kawaguchi-city, Kawagoe-city, Hanno-city, Higashimatsuyama-city, Namegawa-town, Misato-city and Warabi-city.) are providing this free service.

For more information, please call FICEC.

**Applications for public and private  
nursery schools starting in April  
2011 are now being accepted.**

This is important information to parents who are waiting for applications for public and private nursery schools.

The applications are now being accepted. Please make inquiries to Kosodate Shien Ka (Child Care Support Section) in the city office about the procedures. The application period varies from city to city. You should check it as soon as possible.

If you can't submit the application within a fixed time limit, please consult beforehand. The application that will be submitted to Kosodate Shien Ka after the application period will be accepted as the application which is valid after May, 2011. However, it is recommended to apply for it early.

**[www.ficec.jp/living/](http://www.ficec.jp/living/)**

● A new office is a 20-minute walk from fujimino station. Please see the last page for details.